

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 072 308 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
19.06.2002 Patentblatt 2002/25

(51) Int Cl. 7: B01F 7/00, B01F 13/00,  
B28C 5/12

(43) Veröffentlichungstag A2:  
31.01.2001 Patentblatt 2001/05

(21) Anmeldenummer: 99118193.4

(22) Anmeldetag: 13.09.1999

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 17.07.1999 DE 29912548 U

(71) Anmelder: Narex Ceska Lipa a.s.  
47037 Ceska Lipa (CZ)

(72) Erfinder:  
• Hlavka, Květoslav  
CZ-47001 Česká Lipa (CZ)  
• Kirchner, Manfred  
D-73272 Neidlingen (DE)

(74) Vertreter: Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr.  
Patentanwälte  
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel  
Plochinger Strasse 109  
73730 Esslingen (DE)

### (54) Rührgerät

(57) Ein Rührgerät mit einem Antriebsaggregat (2) zum Anreiben eines Rührstabes (5) enthält eine Griffanordnung mit zwei beiderseits der Rührstab-Achslinie (11) angeordneten Handgriffen (9, 10) zum beidhändigen Halten des Rührgerätes beim Rühren. Beide Handgriffe (9, 10) sind beiderseits des Antriebsaggregates (2) an einem am Gehäuse des Antriebsaggregates (2) be-

festigten Haltegestell (8) angeordnet. Das Haltegestell (8) bildet eine Stellfläche (13), die mit ihrer Normalenrichtung (14) quer zur Rührstab-Achslinie (11) ausgerichtet ist. Das Rührgerät (1) ist mit der Stellfläche (13) mit im Abstand zum Umgebungs Boden (12) verlaufendem Rührstab (5) auf den Umgebungs Boden (12) stellbar.

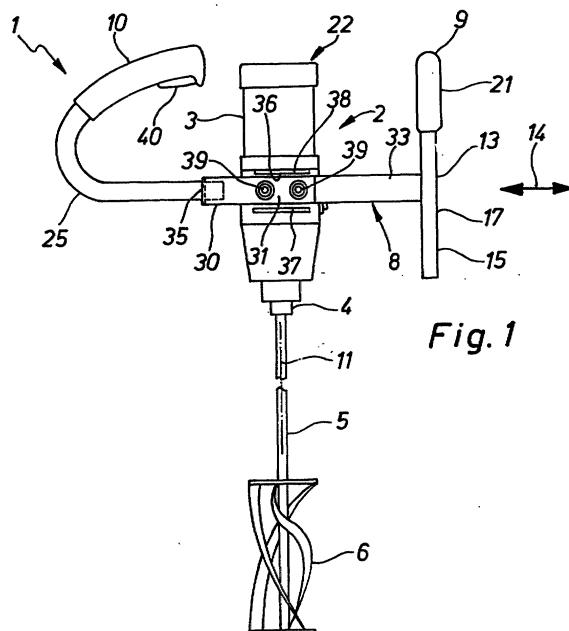


Fig. 1



Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 99 11 8193

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrieff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	US 2 430 817 A (CORWILL JACKSON) 11. November 1947 (1947-11-11)	1-6	B01F7/00
A	* Spalte 1, Zeile 4 - Zeile 14 * * Spalte 1, Zeile 40 - Spalte 2, Zeile 31; Abbildungen 1-6 *	7-18	B01F13/00 B28C5/12
X	US 3 894 254 A (HOLTHER JR GROVER P) 8. Juli 1975 (1975-07-08)	1-3,7,8	
A	* Spalte 1, Zeile 4 - Zeile 10 * * Spalte 1, Zeile 35 - Zeile 49 * * Spalte 3, Zeile 63 - Spalte 4, Zeile 29; Abbildungen 1,6 *	4-6,9-18	
X	WO 97 02930 A (BEREMA ATLAS COPCO AB ;GUSTAFSSON LENNART (SE)) 30. Januar 1997 (1997-01-30)	1-3,5,6, 16	
A	* Seite 1, Absatz 1 *  * Seite 5, Zeile 32 - Seite 6, Zeile 1; Abbildungen 1-12 *	4,7-15, 17,18	
X	US 3 152 650 A (SAVIDGE JAMES L) 13. Oktober 1964 (1964-10-13)	1,2,7	RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)
A	* Spalte 1, Zeile 11 - Zeile 13 * * Spalte 1, Zeile 46 - Spalte 2, Zeile 31; Abbildungen 1,2 *	3-6,8-18	B28C B25D B25H B01F B25F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
DEN HAAG	25. April 2002	Real Cabrera, R	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelde datum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 11 8193

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

25-04-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 2430817	A	11-11-1947	KEINE			
US 3894254	A	08-07-1975	CA	1022987 A1		20-12-1977
WO 9702930	A	30-01-1997	SE	507186 C2		20-04-1998
			SE	507185 C2		20-04-1998
			DE	69616059 D1		22-11-2001
			EP	0837757 A1		29-04-1998
			JP	11511077 T		28-09-1999
			SE	9502594 A		14-01-1997
			WO	9702930 A1		30-01-1997
			US	6112831 A		05-09-2000
			SE	9502593 A		14-01-1997
US 3152650	A	13-10-1964	KEINE			